



**ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ  
ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**

**ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ  
ΚΑΝΟΝΙΚΟ**

18, Aisha El Taymoureya,  
Garden City, Cairo - Egypt  
Tel.: +202 27952036-27948482,  
Fax: +202 27940684  
E-mail: [ecocom-cairo@mfa.gr](mailto:ecocom-cairo@mfa.gr)  
[www.agora.mfa.gr/eg50](http://www.agora.mfa.gr/eg50)

Κάιρο, 18 Οκτωβρίου 2010  
Α.Π. Φ. 2150/1190

**ΠΡΟΣ :** Υπουργείο Εξωτερικών  
- Β3 Δνση (μ.η.)

**ΚΟΙΝ.:** 1. Υπουργείο Εξωτερικών  
- Διπλ. Γραφείο ΥΦΥΠΕΞ κ. Κουβέλη (μ.η)  
- Γραφείο Γεν.Γρ. ΔΟΣ&ΑΣ (μ.η)  
- Γραφείο Β Τεν., Δνητ (μ.η.)  
- Β8 Δνση (μ.η)  
2. Ως πίνακας αποδεκτών

**Ε.Δ.** Υπόψιν κ. Πρέσβυ

**ΘΕΜΑ:** Συγκριτική ανάλυση ελληνικών εξαγωγών προς Αίγυπτο το πρώτο εξάμηνο 2010

Αποστέλλεται συνημμένα αρχείο με ανάλυση του διμερούς εμπορίου Ελλάδος – Αιγύπτου την περίοδο Ιανουαρίου – Ιουνίου 2010 καθώς και σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο του 2009. Από την μελέτη της εξέλιξης του διμερούς εμπορίου την εν λόγω περίοδο παρατηρείται :

Οι ελληνικές εξαγωγές κατά το πρώτο εξάμηνο του 2010 κατέγραψαν πτώση -16% σε σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο του 2009. Η εξέλιξη αυτή οφείλεται κυρίως στην πτώση κατά -38% των εξαγωγών του βάμβακος (το ήμισυ περίπου των εξαγωγών μας προς την Αίγυπτο το 2009), τσιγάρων, καπνού και προϊόντων χάλυβα. Η σημαντική ωστόσο αύξηση των εξαγωγών τσιμέντου, που καταλαμβάνει πλέον τη δεύτερη θέση με ποσοστό 13,3% επί του συνόλου των εξαγωγών μας αντισταθμίζει σημαντικά την ανωτέρω πτώση. Σημαντική αύξηση καταγράφουν και προϊόντα από σίδηρο που καταλαμβάνουν την τρίτη θέση και μερίδιο 10,7% επί του συνόλου.

Οι αιγυπτιακές εξαγωγές προς την Ελλάδα καταγράφουν σημαντική πτώση (60%) με αποτέλεσμα να διαμορφώνεται για πρώτη φορά μετά από σειρά ετών, εμπορικό θετικό ισοζύγιο για την χώρα μας.

Ο Προϊστάμενος

Ε. Δαϊρετζής



**ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΟ ΚΑΙΡΟ**  
**ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ &**  
**ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**

**Ανάλυση διμερούς εμπορίου Ελλάδος – Αιγύπτου το εξάμηνο Ιαν-Ιουν**  
**2010 – σύγκριση με 2009**

**Ελληνικές εξαγωγές προς Αίγυπτο – ανάλυση κατά δψήφιο ΚΣΟ**

ΚΣΟ	αξία σε €	Ιαν-Ιουν 2010	Ιαν-Ιουν 2009	% 10/09	% επί συνόλου
	<b>Σύνολο</b>	<b>85.273.885</b>	<b>101.508.436</b>	-15,99%	
52.01.00.90	Βαμβάκι	24.365.172	39.250.603	-37,92%	28,6%
25.23.10.00	Τσιμέντα "clinkers"	11.360.512	703.676	1514,45%	13,3%
72.07.20.15	Ημιτελή προϊόντα από σίδηρο ή από όχι σε κράμα χάλυβα	9.112.572			10,7%
24.02.20.90	Τσιγάρα	4.439.820	5.497.332	-19,24%	5,2%
72.14.20.00	Ράβδοι και χονδρόσυρμα, από σίδηρο ή από χάλυβα	3.803.539	4.114.673	-7,56%	4,5%
72.13.91.49	Χονδρόσυρμα θερμής έλασης, από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα	1.952.230			2,3%
24.01.10.60	Καπνά sun cured ανατολικού τύπου, χωρίς αφαίρεση των μίσχων	1.658.930	4.081.697	-59,36%	1,9%
90.13.10.00	Διόπτρες σκόπευσης για όπλα. Περισκόπια. Διόπτρες για μηχανές, συσκευές	1.468.941			1,7%
85.07.20.92	Συσσωρευτές μολύβδου	1.443.390			1,7%
83.09.90.90	Πώματα, ελικοτομημένα πώματα, πώματα για τη ρύθμιση της ροής, καπούλια επιπωματίσης φιαλών	1.409.192	2.765.759	-49,05%	1,7%
87.08.99.97	Μέρη και εξαρτήματα για ελκυστήρες, αστικά λεωφορεία, επιβατικά αυτοκίνητα, αυτοκίνητα φορτηγά οχήματα κα	1.159.102	1.095.910	5,77%	1,4%
48.10.32.10	Χαρτί και χαρτόνια κραφτ	1.096.759			1,3%
32.04.19.00	Χρωστικές ύλες συνθετικές οργανικές	1.068.315	1.040.879	2,64%	1,3%
84.74.31.00	Μηχανές για την ανάμειξη μπετόν ή κονιάματος	907.510			1,1%
20.08.70.71	Ροδάκινα, παρασκευασμένα ή διατηρημένα, χωρίς προσθήκη αλκοόλης αλλά με προσθήκη ζάχαρης	758.382	562.404	34,85%	0,9%
72.10.12.20	Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή από όχι σε κράμα χάλυβα, με πλάτος >= 600 mm	677.112	904.364	-25,13%	0,8%
13.01.90.00	Φυσικά κόμμεα, ρητίνες	563.880			0,7%
38.06.30.00	Γόμες-εστέρες	465.890			0,5%
39.23.30.10	Νταμπίζανες, φιάλες, φιαλίδια και παρόμοια είδη μεταφοράς ή συσκευασίας, από πλαστικές ύλες	457.452	613.679	-25,46%	0,5%
11.01.00.15	Αλεύρια σιταριού μαλακού και όλυρας	415.005	349.920	18,60%	0,5%

**Ελληνικές εισαγωγές από την Αίγυπτο – ανάλυση κατά δψήφιο ΚΣΟ**

ΚΣΟ	αξία σε €	Ιαν-Ιουν 2010	Ιαν-Ιουν 2009	% 10/09	% επί συνόλου
	<b>Σύνολο</b>	<b>72.238.229</b>	<b>179.336.364</b>	59,72%	
07.01.90.50	Πατάτες πρώιμες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	18.001.975	21.197.270	15,07%	<b>24,9%</b>
31.02.10.10	Ουρία, έστω και σε υδατικό διάλυμα, με περιεκτικότητα σε άζωτο > 45%	12.941.396	13.088.359	-1,12%	<b>17,9%</b>
74.08.11.00	Σύρματα από καθαρισμένο χαλκό, με μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής > 6 mm	6.088.180			<b>8,4%</b>
48.18.10.90	Χαρτί υγείας σε κυλίνδρους	2.092.674			<b>2,9%</b>
07.10.80.80	Αγκινάρες, άβραστες ή βρασμένες στο νερό ή στον ατμό, κατεψυγμένες	1.774.585	2.468.038	28,10%	<b>2,5%</b>
39.01.20.90	Πολυαιθυλένιο πυκνότητας >= 0,94	1.532.620			<b>2,1%</b>
63.02.60.00	Πανικά καθαριότητας του σώματος και κουζίνας, βοστρυχωτά απογγώδους είδους, από βαμβάκι	1.488.256	1.505.209	1,13%	<b>2,1%</b>
25.05.10.00	Άμμος χαλαζιακή και άμμος πυριτική	1.386.915			<b>1,9%</b>
07.03.10.19	Κρεμμύδια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	1.307.061	1.175.918	11,15%	<b>1,8%</b>
27.13.11.00	Οπτάνθρακας (κοκ) από πετρέλαιο	1.060.588	1.844.570	42,50%	<b>1,5%</b>
44.02.90.00	Ξυλοκάρβουνα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα κάρβουνα από κελύφη ή καρύδια	1.006.113	1.820.291	44,73%	<b>1,4%</b>
52.05.41.00	Νήματα, στριμμένα ή κορδονωτά, από χτενισμένες ίνες βαμβακιού, περιεκτικότητας κατά βάρος σε βαμβάκι >= 85%	968.312			<b>1,3%</b>
61.06.10.00	Μπλουζες και μπλουζες-πουκάμισα "σεμιζέ", πλεκτές, από βαμβάκι, γυναικεία	954.412			<b>1,3%</b>
31.02.30.90	Νιτρικό αμμώνιο	953.098	1.805.157	47,20%	<b>1,3%</b>
28.15.12.00	Υδροξείδιο του νατρίου "καυστική σόδα" σε υδατικό διάλυμα	846.800	1.186.524	28,63%	<b>1,2%</b>
76.01.10.00	Αργίλιο, όχι σε κράμα, σε ακατέργαστη μορφή	838.278	4.189.692	79,99%	<b>1,2%</b>
74.07.21.10	Ράβδοι από κράματα με βάση το χαλκό-ψευδάργυρο "ορείχαλκο"	822.776			<b>1,1%</b>
76.05.11.00	Σύρματα από όχι σε κράμα αργίλιο, με μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής > 7 mm	769.408			<b>1,1%</b>
25.01.00.99	Αλάτι και χλωριούχο νάτριο καθαρό, ή με προσθήκη αντισσυσσωμαλικών ουσιών	691.062			<b>1,0%</b>
31.02.10.90	Ουρία, έστω και σε υδατικό διάλυμα, με περιεκτικότητα σε άζωτο <= 45%	631.794			<b>0,9%</b>

Πηγή : ΕΣΥΕ, επεξεργασία : Γραφείο ΟΕΥ

## Έφη Γιαννακοπούλου

---

**From:** "GRAFEIO OEY CAIRO" <ecocom-cairo@mfa.gr>  
**To:** <main@fgi.org.gr>; <secretariat@sbbe.gr>; <info@seve.gr>; <segm@tee.gr>; <tee@central.tee.gr>; <keeuhci@otenet.gr>; <info@acci.gr>; <root@ebeth.gr>; <evepgr1@acci.gr>; <info@hepo.gr>; <chamber@arabgreekchamber.gr>; <info@fgi.org.gr>; <ny@seve.gr>  
**Sent:** Δευτέρα, 18 Οκτωβρίου 2010 3:20 μμ  
**Attach:** 1st semester biletaral trade.pdf; 6months bilateral trade.doc  
**Subject:** Egypt: bilateral trade

Παρακαλούμε ανοίξτε τα συνημμένα αρχεία

Ε. Δαϊρετζής  
Σύμβουλος ΟΕΥ Α΄

Πρεσβεία της Ελλάδος στο Κάιρο  
18, Aisha El Taymoureya,  
Garden City, Cairo - Egypt  
Tel.: +202 27952036-27948482,  
Fax: +202 27940684  
E-mail: [ecocom-cairo@mfa.gr](mailto:ecocom-cairo@mfa.gr)  
[www.agora.mfa.gr/eg50](http://www.agora.mfa.gr/eg50)

--

This message has been scanned for viruses and dangerous content by MailScanner, and is believed to be clean.